Resources for supporting multilingual children

Professor Sharynne McLeod, Charles Sturt University, Australian Research Council Future Fellow
Irish Association of Speech and Language Therapists AGM Study Day – 30th April 2014
Contact: smcleod@csu.edu.au

Search for “Multilingual Children’s Speech”

1. Speaking My Languages blog: www.speakingmylanguages.blogspot.com

Multilingual Children with Speech Sound Disorders: Position Paper

Cross-linguistic speech acquisition
7. Cantonese-speaking children’s speech acquisition:

Non-English speech assessments

Intelligibility in Context Scale
   Parent-report measure of children’s intelligibility with seven communication partners available in 45+ languages
14. Scála Intuigtheachta i gComhthéacs: Gaeilge (Intelligibility in Context Scale: Irish) (see next page)

Focus on the Outcomes of Children Under Six (FOCUS®)
15. Parent and SLT report measure to evaluate change in preschool children’s communication and interaction in real world situations at home, school, or in the community

Speech interventions (including for children who speak languages other than English)
Ainm an pháiste (Child’s name): __________________________

Dáta breithe an pháiste (Child’s date of birth): ________________

Fireann/Baineann (Male/Female): ____________________________

Teanga(cha) a labhairtear (Language(s) spoken): ________________

Dáta an lae inniu (Current date): _____________________________

Aois an pháiste (Child’s age): ________________________________

Duine a lion amach an fhoirm (Person completing this form): ____________________________

Gaol leis an bpáiste (Relationship to child): ____________________________

**Báinseanna na ceisteanna seo leanas leis an méid a thuigeann daoine difríula urlabhraíocht/caint do pháiste.**

**Aguis tú ag freagairt gach ceist, smaoinigh ar urlabhraíocht do pháiste le mí anuas.**

**Cur ciorcal ar uimhir amháin le haghaidh gach ceist.**

(The following questions are about how much of your child’s speech is understood by different people. Please think about your child’s speech over the past month when answering each question. Circle one number for each question.)

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Igconaí</th>
<th>Go hiondúil</th>
<th>Amanta</th>
<th>Go hannamh</th>
<th>Riamh</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. An dtuigeann <em>tusa</em> do pháiste?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Do you understand your child?)</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2. An dtuigeann <em>do chlann</em> do pháiste?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Do immediate members of your family understand your child?)</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3. An dtuigeann <em>do mhuintir</em> do pháiste?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Do extended members of your family understand your child?)</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4. An dtuigeann <em>cairde</em> do pháiste do pháiste?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Do your child’s friends understand your child?)</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5. An dtuigeann <em>daoine aitheanta eile</em> do pháiste?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Do other acquaintances understand your child?)</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>6. An dtuigeann <em>múinteoirí</em> do pháiste do pháiste?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Do your child’s teachers understand your child?)</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>7. An dtuigeann <em>strainséirí</em> do pháiste?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(Do strangers understand your child?)</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SCÓR IOMLÁN (TOTAL SCORE) = /35**

**SCÓR MEÁNIOMLÁIN (AVERAGE TOTAL SCORE) = /5**

1 Is féidir an tomhais seo a chur in oiriúint do dhaonais fásta, má athraítear pháiste le céile
   (This measure may be able to be adapted for adults’ speech, by substituting child with spouse.)

2 Is féidir an téarma strainséirí a mhalartú le daoine nach bhfuil aitheanta (The term strangers may be changed to unfamiliar people)

_Ceadaítear an leagan seo den Scála Intuigtheachta i GComhthéacs a chónpáil (This version of the *Intelligibility in Context Scale* can be copied.)_  
Intelligibility in Context Scale is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).